

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

2. Ο Κανόνας της διαγωγής (2. Vinaya Piṭaka)

2. Εξιλέωση (2. Pācittiya-pāḷi)

2. Η ενότητα για την αρχική και επακόλουθη σύγκληση της κοινότητας (Ανάλυση των κανόνων των γυναικών μοναχών) (2. Saṅghādisesakaṇḍaṃ (bhikkhunīvibhaṅgo))

[Bi Ss 1--17, PTS 4.223-4.242]



PaliVerse

2. Εξιλέωση

2. Η ενότητα για την αρχική και επακόλουθη σύγκληση της κοινότητας (Ανάλυση των κανόνων των γυναικών μοναχών)

1. Πρώτος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

Αυτά, σεβαστές, τα δεκαεπτά παραπτώματα που απαιτούν αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

έρχονται για απαγγελία.

678. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη την περίοδο κάποιος λαϊκός ακόλουθος, αφού έδωσε μια αποθήκη στην κοινότητα των μοναχών, είχε πεθάνει. Αυτός είχε δύο γιους - ο ένας άπιστος και μη ευλαβής, ο άλλος πιστός και ευλαβής. Αυτοί μοίρασαν την πατρική περιουσία. Τότε εκείνος ο άπιστος και μη ευλαβής είπε σε εκείνον τον πιστό και ευλαβή: «Η αποθήκη είναι δική μας, ας τη μοιράσουμε». Όταν αυτό ειπώθηκε, εκείνος ο πιστός και ευλαβής είπε σε εκείνον τον άπιστο και μη ευλαβή: «Μην μιλάς έτσι, κύριε. Δόθηκε από τον πατέρα μας στην κοινότητα των μοναχών». Για δεύτερη φορά εκείνος ο άπιστος και μη ευλαβής είπε σε εκείνον τον πιστό και ευλαβή: «Η αποθήκη είναι δική μας, ας τη μοιράσουμε». Τότε εκείνος ο πιστός και ευλαβής είπε σε εκείνον τον άπιστο και μη ευλαβή: «Μην μιλάς έτσι, κύριε. Δόθηκε από τον πατέρα μας στην κοινότητα των μοναχών». Για τρίτη φορά εκείνος ο άπιστος και μη ευλαβής είπε σε εκείνον τον πιστό και ευλαβή: «Η αποθήκη είναι δική μας, ας τη μοιράσουμε». Τότε εκείνος ο πιστός και ευλαβής - «Αν περιέλθει σε μένα, κι εγώ θα τη δώσω στην κοινότητα των μοναχών» - είπε σε εκείνον τον άπιστο και μη ευλαβή: «Ας τη μοιράσουμε». Τότε εκείνη η αποθήκη, καθώς μοιραζόταν από αυτούς, περιήλθε σε εκείνον τον άπιστο και μη ευλαβή. Τότε εκείνος ο άπιστος και μη ευλαβής, αφού πλησίασε τις μοναχές, είπε: «Φύγετε, κυρίες, η αποθήκη είναι δική μας».

Όταν αυτό ειπώθηκε, η μοναχή Θουλλανάντα είπε σε εκείνον τον άνθρωπο: «Μην μιλάς έτσι, κύριε, δόθηκε από τον πατέρα σας στην κοινότητα των μοναχών». Ρώτησαν τους δικαστικούς υπουργούς: «Δόθηκε ή δεν δόθηκε;» Οι υπουργοί είπαν έτσι: «Ποιος, κυρία, γνωρίζει ότι δόθηκε στην κοινότητα των μοναχών;» Όταν αυτό ειπώθηκε, η μοναχή Θουλλανάντα είπε σε εκείνους τους υπουργούς: «Μήπως άραγε, κύριοι, έχετε δει ή ακούσει να δίνεται δωρεά αφού τοποθετηθεί μάρτυρας;» Τότε εκείνοι οι υπουργοί - «Αλήθεια πράγματι είπε η κυρία» - έδωσαν εκείνη την αποθήκη στην κοινότητα των μοναχών. Τότε εκείνος ο άνθρωπος, ηττημένος, παραπονιόταν, επέκρινε, διαμαρτυρόταν: «Αυτές δεν είναι ασκήτριες, είναι ξυρισμένες πόρνες. Πώς λοιπόν θα μας αρπάξουν την αποθήκη!» Η μοναχή Θουλλανάντα ανακοίνωσε αυτό το θέμα στους υπουργούς. Οι υπουργοί τιμώρησαν εκείνον τον άνθρωπο. Τότε εκείνος ο

άνθρωπος, τιμωρημένος, αφού έκανε να κατασκευαστεί κατάλυμα για ατζίβακα κοντά στην κατοικία των μοναχών, παρακίνησε τους ατζίβακα: «Βρίζετε αυτές τις μοναχές».

Η μοναχή Θουλλανάντα ανακοίνωσε αυτό το θέμα στους υπουργούς. Οι μεγάλοι υπουργοί φυλάκισαν εκείνον τον άνθρωπο. Οι άνθρωποι παραπονούνται, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πρώτα οι μοναχές έκαναν να τους αφαιρεθεί η αποθήκη, δεύτερον έκαναν να τιμωρηθεί, τρίτον έκαναν να φυλακιστεί. Τώρα θα κάνουν να σκοτωθεί!» Οι μοναχές άκουσαν εκείνους τους ανθρώπους που παραπονούνται, επέκριναν και διαμαρτύρονταν. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνται, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Θουλλανάντα θα ζει προκαλώντας διαμάχες!» Τότε εκείνες οι μοναχές ανακοίνωσαν αυτό το θέμα στους μοναχούς... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Θουλλανάντα ζει προκαλώντας διαμάχες; «Αλήθεια, Ευλογημένη». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Θουλλανάντα θα ζει προκαλώντας διαμάχες! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

679. «Όποια μοναχή ζει προκαλώντας διαμάχες με οικοδεσπότη ή με γιο οικοδεσπότη ή με δούλο ή με εργάτη ή ακόμη και με περιπλανώμενο ασκητή, αυτή η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

680. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Προκαλούσα διαμάχες» ονομάζεται αυτή που προκαλεί δίκη.

«Οικοδεσπότης» ονομάζεται οποιοσδήποτε κατοικεί εντός οικίας.

«Γιος οικοδεσπότη» ονομάζονται οποιοιδήποτε γιοι και αδελφοί.

«Δούλος» ονομάζεται αυτός που γεννήθηκε στο σπίτι, αγοράστηκε με χρήματα ή φέρθηκε ως αιχμάλωτος.

«Εργάτης» ονομάζεται ο μισθωτός, ο προσληφθείς.

«Ασκητής περιπλανώμενος» ονομάζεται οποιοσδήποτε που έχει γίνει περιπλανώμενος ασκητής, εκτός από τον μοναχό, τη μοναχή, τη μαθήτρια υπό εξάσκηση, τον δόκιμο και τη δόκιμη.

«Θα προκαλέσω δίκη» - αναζητά συνεργό ή πηγαίνει· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Ανακοινώνει σε έναν· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Ανακοινώνει στον δεύτερο· σοβαρό παράπτωμα. Στο τέλος της δίκης· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

«Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας» σημαίνει ότι μόνο η Κοινότητα δίνει τη μετάνοια για εκείνο το παράπτωμα, επαναφέρει στην αρχή, αποκαθιστά· όχι πολλές, όχι μία μοναχή. Γι' αυτό λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας». Αυτή είναι η ονοματοδοσία, η ονομασία αυτής ακριβώς της κατηγορίας παραπτωμάτων. Γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

681. Μη παράπτωμα όταν σερνόμενη από ανθρώπους πηγαίνει, όταν ζητάει προστασία, όταν χωρίς να αφιερώσει ειδοποιεί, για την παράφρονα... κ.λπ... για την πρωτοπαραβάτιδα.

Τέλος του πρώτου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

2. Δεύτερος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

682. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο στη Βεσάλι η σύζυγος κάποιου Λίτσαβι ήταν μοιχαλίδα. Τότε εκείνος ο Λίτσαβι είπε σε εκείνη τη γυναίκα: «Καλώς, σταμάτα, θα σου κάνω βλάβη». Ακόμη κι έτσι εκείνη, ενώ της μιλούσε, δεν έδωσε προσοχή. Εκείνη όμως την περίοδο στη Βεσάλι η ομάδα των Λίτσαβι είχε συγκεντρωθεί για κάποια υπόθεση. Τότε εκείνος ο Λίτσαβι είπε σε εκείνους τους Λίτσαβι: «Επιτρέψτε μου, κύριοι, μία γυναίκα». «Ποια είναι αυτή;» «Η σύζυγός μου με απατά, θα τη σκοτώσω». «Κάνε όπως γνωρίζεις». Εκείνη η γυναίκα άκουσε: «Ο σύζυγός μου, λένε, θέλει να με σκοτώσει». Αφού πήρε πολύτιμα αντικείμενα και πήγε στη Σαβάτθι, αφού πλησίασε τους αιρετικούς, ζήτησε την αναχώρηση. Οι αιρετικοί δεν ήθελαν να δώσουν την αναχώρηση. Αφού πλησίασε τις μοναχές, ζήτησε την αναχώρηση. Και οι μοναχές δεν ήθελαν να δώσουν την αναχώρηση. Αφού πλησίασε τη μοναχή Θουλλανάντα και έδειξε τα αντικείμενα, ζήτησε την αναχώρηση. Η μοναχή Θουλλανάντα, αφού πήρε τα αντικείμενα, έδωσε την αναχώρηση.

Τότε εκείνος ο Λίτσαβι, αναζητώντας εκείνη τη γυναίκα, αφού πήγε στη Σαβάτθι και την είδε να έχει αναχωρήσει στις μοναχές, πλησίασε τον βασιλιά Πασενάντι της Κοσάλα· αφού πλησίασε, είπε στον βασιλιά Πασενάντι της Κοσάλα: «Η σύζυγός μου, μεγαλειότητα, αφού πήρε πολύτιμα αντικείμενα, έφτασε στη Σαβάτθι. Ας την επιτρέψει η μεγαλειότητά σας». «Τότε λοιπόν, φίλε, αφού ψάξεις, πες μου». «Την είδα, μεγαλειότητα, να έχει αναχωρήσει στις μοναχές». «Αν, φίλε, έχει αναχωρήσει στις μοναχές, δεν μπορεί να της γίνει τίποτε. Η Διδασκαλία είναι καλά διδαγμένη από τον Ευλογημένο· ας ασκεί την άγια ζωή ορθά για το τέλος του υπαρξιακού πόνου». Τότε εκείνος ο Λίτσαβι παραπονιόταν, επέκρινε και διαμαρτυρόταν: «Πώς λοιπόν οι μοναχές θα δώσουν την αναχώρηση σε κλέφτρα!» Οι μοναχές άκουσαν εκείνον τον Λίτσαβι να παραπονιέται, να επικρίνει και να διαμαρτύρεται. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Θουλλανάντα θα δώσει την αναχώρηση σε κλέφτρα!» Τότε εκείνες οι μοναχές ανακοίνωσαν αυτό το θέμα στους μοναχούς... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Θουλλανάντα δίνει την αναχώρηση σε κλέφτρα; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Θουλλανάντα θα δώσει την

αναχώρηση σε κλέφτρα! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

683. «Όποια μοναχή, γνωρίζοντας ότι μια κλέφτρα πρέπει να εκτελεστεί, έχοντας κατανοήσει, χωρίς να αποχαιρετήσει τον βασιλιά ή την Κοινότητα ή την ομάδα ή τη συντεχνία ή τη συνδικία, εκτός από κατάλληλη περίπτωση, τη χειροτονήσει, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

684. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Γνωρίζει» ονομάζεται είτε η ίδια γνωρίζει είτε άλλοι της ανακοινώνουν είτε αυτή ανακοινώνει.

Κλέφτρα ονομάζεται όποια παίρνει μη δοσμένο αξίας πέντε μασάκα ή περισσότερο από πέντε μασάκα, θεωρούμενο κλοπή· αυτή ονομάζεται κλέφτρα.

«Που πρέπει να εκτελεστεί» ονομάζεται αυτή που αφού έκανε κάτι έχει φτάσει στο σημείο να εκτελεστεί.

«Γνωστή» ονομάζεται αυτή που είναι γνωστή από άλλους ανθρώπους ότι «αυτή πρέπει να εκτελεστεί».

«Χωρίς να ζητήσει άδεια» σημαίνει χωρίς άδεια.

«Βασιλιάς» ονομάζεται εκεί όπου ο βασιλιάς καθοδηγεί· πρέπει να ζητηθεί άδεια από τον βασιλιά.

«Κοινότητα» ονομάζεται η κοινότητα μοναχών· πρέπει να ζητηθεί άδεια από την κοινότητα μοναχών.

«Ομάδα» ονομάζεται εκεί όπου η ομάδα καθοδηγεί· πρέπει να ζητηθεί άδεια από την ομάδα.

«Συντεχνία» ονομάζεται εκεί όπου η συντεχνία καθοδηγεί· πρέπει να ζητηθεί άδεια από τη συντεχνία.

«Συνδικία» ονομάζεται εκεί όπου η συνδικία καθοδηγεί· πρέπει να ζητηθεί άδεια από τη συνδικία.

«Εκτός από κατάλληλη περίπτωση» σημαίνει εξαιρώντας την κατάλληλη περίπτωση.

«Κατάλληλη περίπτωση» ονομάζεται δύο κατάλληλες περιπτώσεις - είτε είχε αναχωρήσει στους αιρετικούς είτε είχε αναχωρήσει σε άλλες μοναχές. Εκτός από κατάλληλη περίπτωση, «θα χειροτονήσω» - αναζητά ομάδα ή διδασκάλισσα ή κύπελλο ή χιτώνα, ή εγκρίνει σύνορο, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη. Με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα. Στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, για τη μέντορα υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Για την ομάδα και τη διδασκάλισσα υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

«Αυτός επίσης» λέγεται αναφορικά με τον προηγούμενο.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

«Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας»... κ.λπ...γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

685. Σε κλέφτρα, με αντίληψη ότι είναι κλέφτρα, εκτός από κατάλληλη περίπτωση, χειροτονεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε κλέφτρα, αμφιβάλλοντας, εκτός από κατάλληλη περίπτωση, χειροτονεί· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε κλέφτρα, με αντίληψη ότι δεν είναι κλέφτρα, εκτός από κατάλληλη περίπτωση, χειροτονεί· μη παράπτωμα. Σε μη κλέφτρα, με αντίληψη ότι είναι κλέφτρα· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε μη κλέφτρα, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε μη κλέφτρα, με αντίληψη ότι δεν είναι κλέφτρα· μη παράπτωμα.

686. Μη παράπτωμα όταν μη γνωρίζουσα χειροτονεί, όταν αφού ζητήσει άδεια χειροτονεί, όταν κατέστη επιτρεπτό χειροτονεί, για την παράφρονα, για την πρωτοπαράβιδα.

Τέλος του δεύτερου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

3. Τρίτος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

687. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη την περίοδο μια μαθητευόμενη μοναχή της Μπχαντά Καπιλανί, αφού τσακώθηκε με τις μοναχές, πήγε στο σπίτι των συγγενών της σε ένα χωριό. Η Μπχαντά Καπιλανί, μη βλέποντας εκείνη τη μοναχή, ρώτησε τις μοναχές: «Πού είναι η τάδε, δεν φαίνεται;» «Αφού τσακώθηκε με τις μοναχές, κυρία, δεν φαίνεται». «Μητέρα, σε τάδε χωριό είναι το σπίτι των συγγενών της. Αφού πάτε εκεί, ψάξτε». Οι μοναχές, αφού πήγαν εκεί και είδαν εκείνη τη μοναχή, είπαν αυτό: «Γιατί εσύ, κυρία, ήρθες μόνη, μήπως δεν παρενοχλήθηκες;» «Δεν παρενοχλήθηκα, κυρία». Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν μια μοναχή θα πάει μόνη μεταξύ χωριών;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μια μοναχή πηγαίνει μόνη μεταξύ χωριών; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μια μοναχή θα πάει μόνη μεταξύ χωριών! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

«Όποια μοναχή πάει μόνη μεταξύ χωριών, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

Και έτσι αυτός ο κανόνας εξάσκησης θεσπίστηκε από τον Ευλογημένο για τις μοναχές.

688. Εκείνη όμως την περίοδο δύο μοναχές ταξίδευαν στον κεντρικό δρόμο από τη Σακέτα στη Σαβάτθι. Στη μέση του δρόμου έπρεπε να διασχίσουν ένα ποτάμι. Τότε εκείνες οι μοναχές, αφού πλησίασαν τους βαρκάρηδες, είπαν αυτό: «Καλώς, φίλε, πέρασέ μας απέναντι». «Δεν είναι δυνατόν, κυρίες, να περάσω και τις δύο μαζί». Ο ένας πέρασε τη μία. Αυτός που πέρασε βίασε αυτήν που πέρασε. Αυτός που δεν πέρασε βίασε αυτήν που δεν πέρασε. Αυτές αργότερα, αφού συναντήθηκαν, ρώτησαν: «Μήπως, κυρία, δεν παρενοχλήθηκες;» «Παρενοχλήθηκα, κυρία! Εσύ όμως, κυρία, δεν παρενοχλήθηκες;» «Παρενοχλήθηκα, κυρία». Τότε εκείνες οι μοναχές, αφού πήγαν στη Σαβάτθι, ανακοίνωσαν αυτό το θέμα στις μοναχές. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν μια μοναχή θα πάει μόνη στη διάβαση ποταμού;» Τότε εκείνες οι μοναχές ανακοίνωσαν αυτό το θέμα στους μοναχούς. Οι μοναχοί ανακοίνωσαν αυτό το θέμα στον Ευλογημένο... κ.λπ... «Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μια μοναχή πηγαίνει μόνη στη διάβαση ποταμού;» «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μια μοναχή θα πάει μόνη στη διάβαση ποταμού! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

«Όποια μοναχή πάει μόνη μεταξύ χωριών ή πάει μόνη στη διάβαση ποταμού, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

Και έτσι αυτός ο κανόνας εξάσκησης θεσπίστηκε από τον Ευλογημένο για τις μοναχές.

689. Εκείνη την περίοδο αρκετές μοναχές, πηγαίνοντας από την επαρχία των Κοσάλα στη Σαβάτθι, το βράδυ έφτασαν σε κάποιο χωριό. Εκεί κάποια μοναχή ήταν όμορφη, αξιοθέατη και χαριτωμένη. Κάποιος άνθρωπος με την ίδια τη θέα εκείνης της μοναχής είχε δεμένη τη συνείδησή του. Τότε εκείνος ο άνθρωπος, ετοιμάζοντας τόπο ύπνου για εκείνες τις μοναχές, ετοίμασε τον τόπο ύπνου εκείνης της μοναχής χωριστά. Τότε εκείνη η μοναχή, αφού παρατήρησε - «Αυτός ο άνθρωπος είναι κατεχόμενος· αν έρθει τη νύχτα, θα προκύψει κακή φήμη για μένα», χωρίς να ζητήσει άδεια από τις μοναχές, αφού πήγε σε κάποια οικογένεια, ετοίμασε τόπο ύπνου. Τότε εκείνος ο άνθρωπος, ερχόμενος τη νύχτα, αναζητώντας εκείνη τη μοναχή, ενόχλησε τις μοναχές. Οι μοναχές, μη βλέποντας εκείνη τη μοναχή, είπαν έτσι: «Αναμφίβολα εκείνη η μοναχή αναχώρησε μαζί με τον άνθρωπο».

Τότε εκείνη η μοναχή, αφού πέρασε εκείνη η νύχτα, πήγε εκεί όπου ήταν εκείνες οι μοναχές. Οι μοναχές είπαν σε εκείνη τη μοναχή: «Γιατί εσύ, κυρία, αναχώρησες μαζί με τον άνθρωπο;» «Δεν αναχώρησα, κυρίες, μαζί με τον άνθρωπο». Ανακοίνωσε αυτό το θέμα στις μοναχές. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν μια μοναχή θα διαμείνει χωριστά μόνη τη νύχτα;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μια μοναχή διέμεινε χωριστά μόνη τη νύχτα; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μια μοναχή θα διαμείνει χωριστά μόνη τη νύχτα! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

«Όποια μοναχή πάει μόνη μεταξύ χωριών ή πάει μόνη στη διάβαση ποταμού ή διαμείνει χωριστά μόνη τη νύχτα, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

Και έτσι αυτός ο κανόνας εξάσκησης θεσπίστηκε από τον Ευλογημένο για τις μοναχές.

690. Εκείνη όμως την περίοδο αρκετές μοναχές ταξίδευαν στον κεντρικό δρόμο από την επαρχία των Κοσάλα στη Σαβάτθι. Εκεί κάποια μοναχή, πιεζόμενη από περίττωμα, αφού έμεινε πίσω μόνη, πήγε αργά. Άνθρωποι, βλέποντας εκείνη τη μοναχή, τη βίασαν. Τότε εκείνη η μοναχή πήγε εκεί όπου ήταν εκείνες οι μοναχές. Οι μοναχές είπαν σε εκείνη τη μοναχή: «Γιατί εσύ, κυρία, έμεινες πίσω μόνη, μήπως δεν παρενοχλήθηκες;» «Παρενοχλήθηκα, κυρία». Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνται, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν μια μοναχή θα αποχωριστεί μόνη από την ομάδα;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μια μοναχή αποχωρίζεται μόνη από την ομάδα; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μια μοναχή θα αποχωριστεί μόνη από την ομάδα! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

691. «Όποια μοναχή πάει μόνη μεταξύ χωριών ή πάει μόνη στη διάβαση ποταμού ή διαμείνει χωριστά μόνη τη νύχτα ή αποχωριστεί μόνη από την ομάδα, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

692. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Ή θα πήγαινε μόνη μεταξύ χωριών» σημαίνει για αυτήν που υπερβαίνει τον περίβολο ενός περιφραγμένου χωριού με το πρώτο βήμα, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα· για αυτήν που υπερβαίνει με το δεύτερο βήμα, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Για αυτήν που υπερβαίνει τα περίχωρα ενός μη περιφραγμένου χωριού με το πρώτο βήμα, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Για αυτήν που υπερβαίνει με το δεύτερο βήμα, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Ή θα πήγαινε μόνη στη διάβαση ποταμού» σημαίνει: ποταμός ονομάζεται όπου, αφού καλύψει τους τρεις κύκλους, όταν μια μοναχή βγαίνει οπουδήποτε, ο εσωτερικός χιτώνας βρέχεται. Για αυτήν που βγαίνει με το πρώτο βήμα, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Για αυτήν που βγαίνει με το δεύτερο βήμα, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Ή θα διέμενε χωριστά μόνη τη νύχτα» σημαίνει για αυτήν που εγκαταλείπει την απόσταση απλωμένου χεριού από τη σύντροφο μοναχή μαζί με το χάραμα της αυγής, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Όταν εγκαταλείψει, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Ή θα αποχωριζόταν μόνη από την ομάδα» σημαίνει για αυτήν που εγκαταλείπει το πεδίο όρασης ή την περιοχή ακρόασης της συντρόφου μοναχής σε δάσος χωρίς χωριό, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Όταν εγκαταλείψει, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ... γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

693. Μη παράπτωμα όταν η σύντροφος μοναχή είτε έφυγε είτε εγκατέλειψε τη μοναστική κοινότητα είτε πέθανε είτε μετακινήθηκε σε άλλη παράταξη, σε ατυχήματα, για την παράφρονα, για την πρωτοπαράβιδα.

Τέλος του τρίτου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

4. Τέταρτος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

694. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο η μοναχή Τσαντακάλι ήταν δημιουργός φιλονικίας, δημιουργός διαμάχης, δημιουργός αντιδικίας, δημιουργός καυγάδων, δημιουργός νομικών υποθέσεων στην Κοινότητα. Η μοναχή Θουλλανάντα διαμαρτυρόταν όταν εκτελούνταν πράξη εναντίον της. Εκείνη όμως την περίοδο η μοναχή Θουλλανάντα πήγε σε ένα χωριό για κάποια υπόθεση. Τότε η κοινότητα των μοναχών - «Η μοναχή Θουλλανάντα έφυγε», ανέστειλε τη μοναχή Τσαντακάλι για μη αναγνώριση παραπτώματος. Η μοναχή Θουλλανάντα, αφού τελείωσε εκείνη την υπόθεση στο χωριό, επέστρεψε πάλι στη Σαβάτθι. Η μοναχή Τσαντακάλι, όταν η μοναχή Θουλλανάντα ερχόταν, ούτε ετοίμασε κάθισμα, ούτε έβαλε κοντά νερό για το πλύσιμο των ποδιών, υποπόδιο ή στήριγμα ποδιών, ούτε ήρθε να την προϋπαντήσει και να δεχθεί το κύπελλο και τους χιτώνες, ούτε ρώτησε για πόσιμο νερό. Η μοναχή Θουλλανάντα είπε στη μοναχή Τσαντακάλι: «Γιατί εσύ, κυρία, όταν εγώ ερχόμουν, ούτε ετοίμασες κάθισμα, ούτε έβαλες κοντά νερό για το πλύσιμο των ποδιών, υποπόδιο ή στήριγμα ποδιών, ούτε ήρθες να με προϋπαντήσεις και να δεχθείς το κύπελλο και τους χιτώνες, ούτε ρώτησες για πόσιμο νερό;» «Έτσι πράγματι συμβαίνει αυτό, κυρία, όπως συμβαίνει σε μια απροστάτευτη». «Γιατί όμως εσύ, κυρία, είσαι απροστάτευτη;» «Αυτές οι μοναχές, κυρία - "αυτή είναι απροστάτευτη, άγνωστη, δεν υπάρχει κανείς να αντιμιλήσει για αυτήν", με ανέστειλαν για μη αναγνώριση παραπτώματος».

Η μοναχή Θουλλανάντα - «Αυτές είναι αδαιείς, αυτές είναι άπειρες, δεν γνωρίζουν ούτε την πράξη ούτε το ελάττωμα της πράξης ούτε την αποτυχία της πράξης ούτε την επιτυχία της πράξης. Εμείς λοιπόν γνωρίζουμε και την πράξη και το ελάττωμα της πράξης και την αποτυχία της πράξης και την επιτυχία της πράξης. Εμείς λοιπόν είτε θα κάνουμε να εκτελεστεί μη εκτελεσμένη πράξη είτε θα ακυρώσουμε εκτελεσμένη πράξη», αφού συγκάλεσε γρήγορα γρήγορα την κοινότητα των μοναχών, επανένταξε τη μοναχή Τσαντακάλι. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες

επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνται, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Θουλλανάντα θα επανεντάξει μοναχή που ανεστάλη από την ενωμένη Κοινότητα σύμφωνα με τη Διδασκαλία, τη μοναστική διαγωγή και τη διδαχή του Δασκάλου, χωρίς να αποχαιρετήσει την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη, χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Θουλλανάντα επανεντάσσει μοναχή που ανεστάλη από την ενωμένη Κοινότητα σύμφωνα με τη Διδασκαλία, τη μοναστική διαγωγή και τη διδαχή του Δασκάλου, χωρίς να αποχαιρετήσει την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη, χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Θουλλανάντα θα επανεντάξει μοναχή που ανεστάλη από την ενωμένη Κοινότητα σύμφωνα με τη Διδασκαλία, τη μοναστική διαγωγή και τη διδαχή του Δασκάλου, χωρίς να αποχαιρετήσει την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη, χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

695. «Όποια μοναχή επανεντάσσει μοναχή που ανεστάλη από την ενωμένη Κοινότητα σύμφωνα με τη Διδασκαλία, τη μοναστική διαγωγή και τη διδαχή του Δασκάλου, χωρίς να αποχαιρετήσει την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη, χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

696. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

Ενωμένη ονομάζεται η Κοινότητα που ανήκει στην ίδια συγκατοικία, στεκόμενη εντός του ίδιου συνόρου.

Ανεσταλμένη ονομάζεται αυτή που ανεστάλη για μη αναγνώριση παραπτώματος ή για μη επανόρθωση ή για μη παραίτηση.

«Σύμφωνα με τη Διδασκαλία και τη μοναστική διαγωγή» σημαίνει σύμφωνα με όποια Διδασκαλία, σύμφωνα με όποια μοναστική διαγωγή.

«Σύμφωνα με τη διδαχή του Δασκάλου» σημαίνει σύμφωνα με τη διδαχή του Νικητή, σύμφωνα με τη διδαχή του Βούδα.

«Χωρίς να αποχαιρετήσει την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη» σημαίνει χωρίς άδεια από την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη.

«Χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας» σημαίνει χωρίς να γνωρίζει τη συναίνεση της ομάδας.

«Θα επανεντάξω» - αναζητά ομάδα ή εγκρίνει σύνορο, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη· με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα· στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ...γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

697. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης, επανεντάσσει· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας, επανεντάσσει· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης, επανεντάσσει· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

698. Μη παράπτωμα όταν αφού ζητήσει άδεια από την Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη επανεντάσσει, όταν αφού γνωρίσει τη συναίνεση της ομάδας επανεντάσσει, όταν αυτήν που εκτελεί το καθήκον στο καθήκον επανεντάσσει, όταν απουσιάζει η Κοινότητα που εκτέλεσε την πράξη επανεντάσσει, για την παράφρονα, για την πρωτοπαραβάτιδα.

Τέλος του τέταρτου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

5. Πέμπτος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

699. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη την περίοδο η μοναχή Σουνταρίναντά ήταν όμορφη, αξιοθέατη και χαριτωμένη. Οι άνθρωποι, βλέποντας τη μοναχή Σουνταρίναντά στην τραπεζαρία, διαβρωμένοι, έδιναν τις καλύτερες τροφές στη διαβρωμένη μοναχή Σουνταρίναντά. Η μοναχή Σουνταρίναντά έτρωγε όσο ήθελε· οι άλλες μοναχές δεν έπαιρναν αρκετά. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Σουνταρίναντά, διαβρωμένη, αφού δεχτεί ιδιοχείρως στερεά ή μαλακή τροφή από το χέρι διαβρωμένου αρσενικού ατόμου, θα τρώει και θα καταναλώνει;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Σουνταρίναντά, διαβρωμένη, αφού δέχεται ιδιοχείρως στερεά ή μαλακή τροφή από το χέρι διαβρωμένου αρσενικού ατόμου, τρώει και καταναλώνει; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Σουνταρίναντά, διαβρωμένη, αφού δεχτεί ιδιοχείρως στερεά ή μαλακή τροφή από το χέρι διαβρωμένου αρσενικού ατόμου, θα τρώει και θα καταναλώνει! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

700. «Όποια μοναχή διαβρωμένη, αφού δεχθεί ιδιοχείρως στερεά ή μαλακή τροφή από το χέρι διαβρωμένου αρσενικού ατόμου, φάει ή καταναλώσει, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

701. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

Διαβρωμένη ονομάζεται γεμάτη με λαγνεία, με προσδοκία, με δεμένη συνείδηση.

Διαβρωμένος ονομάζεται γεμάτος με λαγνεία, με προσδοκία, με δεμένο νου.

Αρσενικό άτομο ονομάζεται ανθρώπινος άνδρας, όχι δαίμονας, όχι φάντασμα, όχι ζώο, νοήμονας, ικανός να νιώσει λαγνεία.

«Στερεά τροφή» ονομάζονται οι πέντε τροφές - εκτός από νερό και οδοντογλυφίδα, το υπόλοιπο ονομάζεται στερεά τροφή.

«Μαλακή τροφή» ονομάζονται οι πέντε τροφές - μαγειρεμένο ρύζι, αρτοπαρασκεύασμα, αλεύρι, ψάρι, κρέας.

Αν δέχεται σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Με κάθε κατάποση, υπάρχει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ... γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

Αν δέχεται νερό και οδοντογλυφίδα, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Όταν ο ένας είναι διαβρωμένος, αν δέχεται σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

702. Με κάθε κατάποση, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Αν δέχεται νερό και οδοντογλυφίδα, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Όταν και οι δύο είναι διαβρωμένοι, αν δέχεται από το χέρι ενός δαίμονα ή ενός φαντάσματος ή ενός ευνούχου ή ενός ζώου με ανθρώπινη μορφή σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με κάθε κατάποση, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Αν δέχεται νερό και οδοντογλυφίδα, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Όταν ο ένας είναι διαβρωμένος, αν δέχεται σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με κάθε κατάποση, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν δέχεται νερό και οδοντογλυφίδα, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

703. Μη παράπτωμα όταν και οι δύο είναι χωρίς διάβρωση, όταν γνωρίζουσα «είναι χωρίς διάβρωση» δέχεται, για την παράφρονα, για την πρωτοπαραβάτιδα.

Τέλος του πέμπτου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

6. Έκτος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

704. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη την περίοδο η μοναχή Σουνταρίναντά ήταν όμορφη, αξιοθέατη και χαριτωμένη. Οι άνθρωποι, βλέποντας τη μοναχή Σουνταρίναντά στην τραπεζαρία, διαβρωμένοι, έδιναν τις καλύτερες τροφές στη μοναχή Σουνταρίναντά. Η μοναχή Σουνταρίναντά, έχοντας τύψεις, δεν δεχόταν. Η διπλανή μοναχή είπε στη μοναχή Σουνταρίναντά: «Γιατί εσύ, κυρία, δεν δέχεσαι;» «Είναι διαβρωμένοι, κυρία». «Εσύ όμως, κυρία, είσαι διαβρωμένη;» «Δεν είμαι, κυρία, διαβρωμένη». «Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη. Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου».

Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ...αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν μια μοναχή θα πει έτσι: 'Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη. Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου'»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μια μοναχή λέει έτσι: «Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη! Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου»; «Αλήθεια, Ευλογημένη». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μια μοναχή θα πει έτσι: «Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη. Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου». Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

705. «Όποια μοναχή έλεγε έτσι - 'Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη. Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου', αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση που γίνεται αμέσως παράπτωμα, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

706. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Αν λέει έτσι» σημαίνει - «Τι θα σου κάνει, κυρία, αυτό το αρσενικό άτομο, είτε διαβρωμένο είτε μη διαβρωμένο, αφού εσύ δεν είσαι διαβρωμένη. Έλα, κυρία, ό,τι σου δίνει αυτό το αρσενικό άτομο, στερεά ή μαλακή τροφή, αυτό εσύ αφού δεχτείς ιδιοχειρώς, φάε ή γεύσου», την προτρέπει, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν δέχεται με τα λόγια της σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με κάθε κατάποση, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Στο τέλος της τροφής· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Γίνονται αμέσως παραπτώματα» σημαίνει ότι διαπράττει μαζί με την κακή

συμπεριφορά σχετικά με το θέμα, χωρίς νουθεσία.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ...γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

Νερό και οδοντογλυφίδα «δέξου», την προτρέπει, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν δέχεται με τα λόγια της σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

707. Όταν ο ένας είναι διαβρωμένος, αν προτρέπει να πάρει από το χέρι ενός δαίμονα ή ενός φαντάσματος ή ενός ευνούχου ή ενός ζώου με ανθρώπινη μορφή στερεά ή μαλακή τροφή λέγοντας «φάε ή γεύσου», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν δέχεται με τα λόγια της σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Με κάθε κατάποση, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Στο τέλος της τροφής, υπάρχει σοβαρό παράπτωμα. Αν δέχεται νερό και οδοντογλυφίδα και την προτρέπει, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν δέχεται με τα λόγια της σκεπτόμενη «θα φάω, θα καταναλώσω», υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

708. Μη παράπτωμα όταν γνωρίζουσα «είναι χωρίς διάβρωση» τον αποχαιρετά, όταν «θυμωμένη δεν δέχεται» τον αποχαιρετά, όταν «από συμπόνια προς τις οικογένειες δεν δέχεται» τον αποχαιρετά, για την παράφρονα, για την πρωτοπαρβατίδα.

Τέλος του έκτου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

7. Έβδομος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

709. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο η μοναχή Τσαντακάλι, αφού τσακώθηκε με τις μοναχές, θυμωμένη και δυσανεστημένη, έλεγε έτσι: «Απορρίπτω τον Βούδα, απορρίπτω τη Διδασκαλία, απορρίπτω την Κοινότητα, απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή». Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Τσαντακάλι, θυμωμένη και δυσανεστημένη, θα πει έτσι: απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή»... κ.λπ... «Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Τσαντακάλι, θυμωμένη και δυσανεστημένη, λέει έτσι: απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή;» «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Τσαντακάλι, θυμωμένη και δυσανεστημένη, θα πει έτσι: απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και

άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή»! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

710. «Όποια μοναχή θυμωμένη και δυσареστημένη έλεγε έτσι - 'Απορρίπτω τον Βούδα, απορρίπτω τη Διδασκαλία, απορρίπτω την Κοινότητα, απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή', εκείνη η μοναχή πρέπει να ειπωθεί έτσι από τις μοναχές - 'Μην, κυρία, θυμωμένη και δυσареστημένη μίλησες έτσι - Απορρίπτω τον Βούδα, απορρίπτω τη Διδασκαλία, απορρίπτω την Κοινότητα, απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή· χαίρε, κυρία, η Διδασκαλία είναι καλά διδαγμένη· άσκησε την άγια ζωή ορθά για το τέλος του υπαρξιακού πόνου'. Και αν εκείνη η μοναχή, ενώ της μιλούν οι μοναχές έτσι, επιμένει με τον ίδιο τρόπο, εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί από τις μοναχές μέχρι τρεις φορές για την παραίτηση από αυτό. Αν ενώ νουθετείται μέχρι τρεις φορές παραιτηθεί από αυτό, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση μέχρι τρεις φορές, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

711. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Θυμωμένη και δυσареστημένη» σημαίνει μη ικανοποιημένη, με πληγωμένη συνείδηση, με στειρότητα γεννημένη.

«Αν λέει έτσι» σημαίνει - απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή».

«Εκείνη η μοναχή» σημαίνει εκείνη η μοναχή που μιλάει έτσι. «Από τις μοναχές» σημαίνει από άλλες μοναχές.

Όσες βλέπουν, όσες ακούν, από αυτές πρέπει να ειπωθεί: «Μην, κυρία, θυμωμένη και δυσареστημένη μίλησες έτσι - 'απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή'. Χαίρε, κυρία, η Διδασκαλία είναι καλά διδαγμένη· άσκησε την άγια ζωή ορθά για το τέλος του υπαρξιακού πόνου». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν ακούσουν και δεν μιλήσουν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή, ακόμη και αφού τη σύρουν εν μέσω της Κοινότητας, πρέπει να ειπωθεί: «Μην, κυρία, θυμωμένη και δυσареστημένη μίλησες έτσι - 'απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή'. Χαίρε, κυρία,

η Διδασκαλία είναι καλά διδαγμένη· άσκησε την άγια ζωή ορθά για το τέλος του υπαρξιακού πόνου». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί. Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, πρέπει να νουθετηθούν. Μια έμπειρη και ικανή μοναχή πρέπει να ενημερώσει την Κοινότητα:

712. «Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, θυμωμένη και δυσανεστημένη, λέει έτσι - 'Απορρίπτω τον Βούδα, απορρίπτω τη Διδασκαλία, απορρίπτω την Κοινότητα, απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή'. Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Αν είναι η κατάλληλη στιγμή για την Κοινότητα, η Κοινότητα ας νουθετήσει την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Αυτή είναι η πρόταση.

«Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, θυμωμένη και δυσανεστημένη, λέει έτσι - 'απορρίπτω τον Βούδα... κ.λπ... απορρίπτω την εξάσκηση. Τι είναι αυτές οι ασκήτριες που είναι κόρες των Σάκκα; Υπάρχουν και άλλες ασκήτριες που έχουν ντροπή, έχουν τύψεις, είναι πρόθυμες να εξασκηθούν· κοντά σε αυτές εγώ θα ασκώ την άγια ζωή'. Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα νουθετεί την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Όποια κυρία αποδέχεται τη νουθεσία της τάδε μοναχής για την παραίτηση από εκείνο το θέμα, αυτή ας σιωπήσει· όποια δεν αποδέχεται, αυτή ας μιλήσει.

«Για δεύτερη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ... για τρίτη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ...

«Νουθετήθηκε από την Κοινότητα η τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα αποδέχεται· για αυτό σιωπούν· έτσι αυτό το θυμάμαι».

Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη. Με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα. Στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Για αυτήν που διαπράττει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας, με την πρόταση η ανάρμοστη πράξη, με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης τα σοβαρά παραπτώματα ανακαλούνται.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Μέχρι την τρίτη» σημαίνει ότι διαπράττει μέχρι την τρίτη νουθεσία, όχι μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ... γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

713. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί

αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

714. Μη παράπτωμα όταν δεν νουθετεί, όταν παραιτεί, για την παράφρονα, για την πρωτοπαράβατιδα.

Τέλος του έβδομου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

8. Όγδοος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

715. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο η μοναχή Τσαντακάλι, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, έλεγε έτσι: «Οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία, και οι μοναχές ακολουθούν το μίσος, και οι μοναχές ακολουθούν την αυταπάτη, και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο». Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ...αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν η κυρία Τσαντακάλι, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, θα πει έτσι: οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο»... κ.λπ... «Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Τσαντακάλι, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, λέει έτσι: οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο;» «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Τσαντακάλι, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, θα πει έτσι: οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

716. Όποια μοναχή, αφού ηττήθηκε σε οποιαδήποτε νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, έλεγε έτσι - «Οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία, και οι μοναχές ακολουθούν το μίσος, και οι μοναχές ακολουθούν την αυταπάτη, και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο», εκείνη η μοναχή πρέπει να ειπωθεί έτσι από τις μοναχές - «Μην, κυρία, αφού ηττήθηκες σε οποιαδήποτε νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσανεστημένη, μίλησες έτσι - οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία, και οι μοναχές ακολουθούν το μίσος, και οι μοναχές ακολουθούν την αυταπάτη, και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο. Η κυρία λοιπόν θα μπορούσε να ακολουθήσει την επιθυμία, θα μπορούσε να ακολουθήσει το μίσος, θα μπορούσε να ακολουθήσει την αυταπάτη, θα μπορούσε να ακολουθήσει τον φόβο». Και αν εκείνη η μοναχή, ενώ της μιλούν οι μοναχές έτσι, επιμένει με τον ίδιο τρόπο, εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί από τις μοναχές μέχρι τρεις φορές για την παραίτηση από αυτό. Αν ενώ νουθετείται

μέχρι τρεις φορές παραιτηθεί από αυτό, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση μέχρι τρεις φορές, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

717. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Σε οποιαδήποτε νομική υπόθεση»: «νομική υπόθεση» ονομάζονται τέσσερις νομικές υποθέσεις - η νομική υπόθεση που προκύπτει από αντιδικία, η νομική υπόθεση που προκύπτει από επίκριση, η νομική υπόθεση που προκύπτει από παραπτώματα, η νομική υπόθεση που προκύπτει από υποχρεώσεις.

«Ηττήθηκε» ονομάζεται αυτή που νικήθηκε.

«Θυμωμένη και δυσारेσστημένη» σημαίνει μη ικανοποιημένη, με πληγωμένη συνείδηση, με στειρότητα γεννημένη.

«Αν λέει έτσι» σημαίνει - οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο».

«Εκείνη η μοναχή» σημαίνει εκείνη η μοναχή που μιλάει έτσι.

«Από τις μοναχές» σημαίνει από άλλες μοναχές.

Όσες βλέπουν, όσες ακούν, από αυτές πρέπει να ειπωθεί: «Μην, κυρία, αφού ηττήθηκες σε οποιαδήποτε νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσारेσστημένη, μίλησες έτσι - 'οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο'. Η κυρία λοιπόν θα μπορούσε να ακολουθήσει την επιθυμία... κ.λπ... θα μπορούσε να ακολουθήσει τον φόβο». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν ακούσουν και δεν μιλήσουν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή, ακόμη και αφού τη σύρουν εν μέσω της Κοινότητας, πρέπει να ειπωθεί: «Μην, κυρία, αφού ηττήθηκες σε οποιαδήποτε νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσारेσστημένη, μίλησες έτσι - 'οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο'. Η κυρία λοιπόν θα μπορούσε να ακολουθήσει την επιθυμία... κ.λπ... θα μπορούσε να ακολουθήσει τον φόβο». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί. Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, πρέπει να νουθετηθούν. Μια έμπειρη και ικανή μοναχή πρέπει να ενημερώσει την Κοινότητα:

718. «Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσारेσστημένη, λέει έτσι: 'οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο'. Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Αν είναι η κατάλληλη στιγμή για την Κοινότητα, η Κοινότητα ας νουθετήσει την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Αυτή είναι η πρόταση.

«Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, αφού ηττήθηκε σε κάποια νομική υπόθεση, θυμωμένη και δυσारेσστημένη, λέει έτσι: 'οι μοναχές ακολουθούν την επιθυμία... κ.λπ... και οι μοναχές ακολουθούν τον φόβο'. Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα νουθετεί την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Όποια κυρία αποδέχεται τη νουθεσία της τάδε μοναχής για την παραίτηση από

εκείνο το θέμα, αυτή ας σιωπήσει· όποια δεν αποδέχεται, αυτή ας μιλήσει.

«Για δεύτερη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ... για τρίτη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ...

«Νουθετήθηκε από την Κοινότητα η τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα αποδέχεται· για αυτό σιωπούν· έτσι αυτό το θυμάμαι».

Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη. Με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα. Στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Για αυτήν που διαπράττει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας, με την πρόταση η ανάρμοστη πράξη. Με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης τα σοβαρά παραπτώματα ανακαλούνται.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Μέχρι την τρίτη» σημαίνει ότι διαπράττει μέχρι την τρίτη νουθεσία, όχι μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ...γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

719. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

720. Μη παράπτωμα όταν δεν νουθετεί, όταν παραιτεί, για την παράφρονα, για την πρωτοπαραβάτιδα.

Τέλος του όγδοου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

9. Ένατος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

721. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο οι μαθητευόμενες μοναχές της μοναχής Θουλλανάντα διέμεναν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ... αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: «Πώς λοιπόν οι μοναχές θα διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης;»... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι μοναχές

διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, μοναχές θα διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

722. «Αν μοναχές διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Εκείνες οι μοναχές πρέπει να ειπωθούν έτσι από τις μοναχές: 'Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.' Και αν εκείνες οι μοναχές, ενώ τους μιλούν οι μοναχές έτσι, επιμένουν με τον ίδιο τρόπο, εκείνες οι μοναχές πρέπει να νουθετηθούν από τις μοναχές μέχρι τρεις φορές για την παραίτηση από αυτό. Αν ενώ νουθετούνται μέχρι τρεις φορές παραιτηθούν από αυτό, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθούν, αυτές επίσης οι μοναχές έχουν διαπράξει κατάσταση μέχρι τρεις φορές, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

723. «Μοναχές λοιπόν» σημαίνει οι πλήρως χειροτονημένες.

«Διαμένουν σε συντροφιά» σημαίνει: σε συντροφιά ονομάζεται όταν διαμένουν σε συντροφιά με απρεπή σωματική και λεκτική συμπεριφορά.

«Με κακή συμπεριφορά» σημαίνει προικισμένες με κακή συμπεριφορά.

«Με κακή φήμη» σημαίνει έχουν αποκτήσει κακή φήμη.

«Με κακό έπαινο» σημαίνει διαβιώνουν με λανθασμένο βιοπορισμό.

«Ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών» σημαίνει διαμαρτύρονται όταν εκτελείται πράξη εναντίον της μίας ή της άλλης.

«Αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης» σημαίνει συγκαλύπτουν αμοιβαία τα σφάλματα.

«Εκείνες οι μοναχές» σημαίνει εκείνες οι μοναχές που διαμένουν σε συντροφιά.

«Από τις μοναχές» σημαίνει από άλλες μοναχές.

Όσες βλέπουν, όσες ακούν, από αυτές πρέπει να ειπωθεί: «Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθούν, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθούν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν ακούσουν και δεν μιλήσουν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνες οι μοναχές, ακόμη και αφού τις σύρουν εν μέσω της Κοινότητας, πρέπει να ειπωθεί: «Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή

φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθούν, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθούν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνες οι μοναχές πρέπει να νουθετηθούν. Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, πρέπει να νουθετηθούν. Μια έμπειρη και ικανή μοναχή πρέπει να ενημερώσει την Κοινότητα:

724. «Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Η τάδε και η τάδε μοναχές διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Αυτές δεν παραιτούν εκείνο το θέμα. Αν είναι η κατάλληλη στιγμή για την Κοινότητα, η Κοινότητα ας νουθετήσει την τάδε και την τάδε μοναχές για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Αυτή είναι η πρόταση.

«Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Η τάδε και η τάδε μοναχές διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Αυτές δεν παραιτούν εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα νουθετεί την τάδε και την τάδε μοναχές για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Όποια κυρία αποδέχεται τη νουθεσία της τάδε και της τάδε μοναχών για την παραίτηση από εκείνο το θέμα, αυτή ας σιωπήσει· όποια δεν αποδέχεται, αυτή ας μιλήσει.

«Για δεύτερη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ... για τρίτη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ...

«Νουθετήθηκαν από την Κοινότητα η τάδε και η τάδε μοναχές για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα αποδέχεται· για αυτό σιωπούν· έτσι αυτό το θυμάμαι».

Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη· με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα· στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Για αυτές που διαπράττουν παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας, με την πρόταση η ανάρμοστη πράξη, με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης τα σοβαρά παραπτώματα ανακαλούνται. Δύο ή τρεις πρέπει να νουθετηθούν μαζί. Περισσότερες από αυτές δεν πρέπει να νουθετηθούν.

«Αυτές επίσης οι μοναχές» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Μέχρι την τρίτη» σημαίνει ότι διαπράττουν μέχρι την τρίτη νουθεσία, όχι μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας... κ.λπ... γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

725. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης, δεν παραιτούν· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας, δεν παραιτούν· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης, δεν παραιτούν· παράπτωμα που

απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

726. Μη παράπτωμα για τις μη νουθετούσες, για τις παραιτούσες, για τις παράφρονες, για τις πρωτοπαραβάτισσες.

Τέλος του ένατου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

10. Δέκατος κανόνας εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας

727. Εκείνη την περίοδο ο Βούδας, ο Ευλογημένος, διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Εκείνη όμως την περίοδο η Θουλλανάντα, νουθετημένη από την κοινότητα των μοναχών, έλεγε έτσι στις μοναχές - «Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - 'Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.'» Εκείνες οι μοναχές που είχαν λίγες επιθυμίες... κ.λπ...αυτές παραπονούνταν, επέκριναν και διαμαρτύρονταν: Πώς λοιπόν η κυρία Θουλλανάντα, η μοναχή, νουθετημένη από την Κοινότητα, θα πει έτσι στις μοναχές - Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές... κ.λπ... Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές... κ.λπ... Είναι αλήθεια λοιπόν, μοναχοί, ότι η μοναχή Θουλλανάντα, νουθετημένη από την Κοινότητα, λέει έτσι στις μοναχές - Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές; «Αλήθεια, Ευλογημένε». Επέπληξε ο Βούδας, ο Ευλογημένος... κ.λπ... Πώς λοιπόν, μοναχοί, η μοναχή Θουλλανάντα, νουθετημένη από την Κοινότητα, θα πει έτσι στις μοναχές - Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές... κ.λπ... Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές! Αυτό, μοναχοί, δεν είναι για την πεποίθηση αυτών που δεν έχουν πεποίθηση... κ.λπ... Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, οι μοναχές να απαγγέλλουν αυτόν τον κανόνα εξάσκησης:

728. «Όποια μοναχή έλεγε έτσι - 'Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.' Εκείνη η μοναχή πρέπει να ειπωθεί έτσι από τις μοναχές - 'Μη, σεβάσμια, μιλάς έτσι - Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.' Και αν εκείνη η μοναχή, ενώ της μιλούν οι μοναχές έτσι, επιμένει με τον ίδιο τρόπο, εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί από τις μοναχές μέχρι τρεις φορές για την παραίτηση από αυτό. Αν ενώ νουθετείται μέχρι τρεις φορές παραιτηθεί από αυτό, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, αυτή επίσης η μοναχή έχει διαπράξει κατάσταση μέχρι τρεις φορές, που συνεπάγεται απομάκρυνση, που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

729. «Όποια λοιπόν» σημαίνει όποια, οποιασδήποτε μορφής... κ.λπ... «μοναχή»... κ.λπ... αυτή εννοείται σε αυτό το νόημα ως «μοναχή».

«Αν λέει έτσι» σημαίνει - «Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε».

«Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση» σημαίνει με καταφρόνηση.

«Με καταφρόνηση» σημαίνει με περιφρονητική συμπεριφορά.

«Με ανυπομονησία» σημαίνει με εκνευρισμό.

«Με αυστηρότητα» σημαίνει με σκληρότητα.

«Με αδυναμία» σημαίνει με μεροληψία.

Λέει έτσι - «Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές».

«Εκείνη η μοναχή» σημαίνει εκείνη η μοναχή που μιλάει έτσι.

«Από τις μοναχές» σημαίνει από άλλες μοναχές.

Όσες βλέπουν, όσες ακούν, από αυτές πρέπει να ειπωθεί: «Μη μιλάς έτσι, κυρία - 'Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές... κ.λπ... Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές». Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Αν ακούσουν και δεν μιλήσουν, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή, ακόμη και αφού τη σύρουν εν μέσω της Κοινότητας, πρέπει να ειπωθεί: «Μη μιλάς έτσι, κυρία - 'Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές... κ.λπ... Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.'» Για δεύτερη φορά πρέπει να ειπωθεί. Για τρίτη φορά πρέπει να ειπωθεί. Αν παραιτηθεί, αυτό είναι καλό· αν δεν παραιτηθεί, υπάρχει παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Εκείνη η μοναχή πρέπει να νουθετηθεί. Και έτσι λοιπόν, μοναχοί, πρέπει να νουθετηθούν. Μια έμπειρη και ικανή μοναχή πρέπει να ενημερώσει την Κοινότητα:

730. «Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, νουθετημένη από την Κοινότητα, λέει έτσι στις μοναχές - 'Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.' Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Αν είναι η κατάλληλη στιγμή για την Κοινότητα, η Κοινότητα ας νουθετήσει την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Αυτή είναι η πρόταση.

«Ας με ακούσει, κυρία, η Κοινότητα. Αυτή η τάδε μοναχή, νουθετημένη από την Κοινότητα, λέει έτσι στις μοναχές - 'Σε συντροφιά, σεβάσμιες, να διαμένετε εσείς. Μη διαμένετε χωριστά. Υπάρχουν στην Κοινότητα και άλλες μοναχές με τέτοια συμπεριφορά, με τέτοια φήμη, με τέτοιο έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Σε εκείνες η Κοινότητα δεν είπε τίποτε. Μόνο σε εσάς η Κοινότητα με περιφρόνηση, με καταφρόνηση, με ανυπομονησία, με αυστηρότητα, με αδυναμία είπε έτσι - Οι αδελφές λοιπόν διαμένουν σε συντροφιά, με κακή συμπεριφορά, με κακή φήμη, με κακό έπαινο, ενοχλητικές για την κοινότητα των μοναχών, αποκρύπτουσες τα σφάλματα η μία της άλλης. Απομονωθείτε, σεβάσμιες. Η Κοινότητα επαινεί μόνο την απομόνωση για τις αδελφές.' Αυτή δεν παραιτεί εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα νουθετεί την τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Όποια κυρία αποδέχεται τη νουθεσία της τάδε μοναχής για την παραίτηση από εκείνο το θέμα, αυτή ας σιωπήσει· όποια δεν αποδέχεται, αυτή ας μιλήσει.

«Για δεύτερη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ... για τρίτη φορά λέω αυτό το θέμα... κ.λπ...

«Νουθετήθηκε από την Κοινότητα η τάδε μοναχή για την παραίτηση από εκείνο το θέμα. Η Κοινότητα αποδέχεται· για αυτό σιωπούν· έτσι αυτό το θυμάμαι».

Με την πρόταση, ανάρμοστη πράξη· με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης, σοβαρά παραπτώματα· στο τέλος της διατύπωσης της νομικής πράξης, παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Για αυτήν που διαπράττει παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας, με την πρόταση η ανάρμοστη πράξη, με τις δύο διατυπώσεις της νομικής πράξης τα σοβαρά παραπτώματα ανακαλούνται.

«Αυτή επίσης» λέγεται αναφορικά με τις προηγούμενες.

«Μέχρι την τρίτη» σημαίνει ότι διαπράττει μέχρι την τρίτη νουθεσία, όχι μαζί με την κακή συμπεριφορά σχετικά με το θέμα.

«Που συνεπάγεται απομάκρυνση» σημαίνει ότι απομακρύνεται από την Κοινότητα.

«Απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας» σημαίνει ότι μόνο η Κοινότητα δίνει τη μετάνοια για εκείνο το παράπτωμα, επαναφέρει στην αρχή, αποκαθιστά· όχι πολλές, όχι μία μοναχή. Γι' αυτό λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας». Αυτή είναι η ονοματοδοσία, η ονομασία αυτής ακριβώς της κατηγορίας παραπτωμάτων· γι' αυτό επίσης λέγεται «απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας».

731. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας. Σε νομικά έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης, δεν παραιτεί· παράπτωμα που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, αμφιβάλλοντας· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης. Σε νομικά μη έγκυρη πράξη, έχοντας αντίληψη νομικά μη έγκυρης πράξης· παράπτωμα ανάρμοστης πράξης.

732. Μη παράπτωμα όταν δεν νουθετεί, όταν παραιτεί, για την παράφρονα, για την πρωτοπαρβατίδα.

Τέλος του δέκατου κανόνα εξάσκησης που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας.

Απαγγέλθηκαν, σεβαστές, τα δεκαεπτά παραπτώματα που απαιτούν αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας - εννέα που γίνονται αμέσως παραπτώματα, οκτώ μέχρι την τρίτη φορά. Από τα οποία μια μοναχή διαπράττοντας οποιοδήποτε από αυτά, εκείνη η μοναχή πρέπει να υποβληθεί σε δεκαπενθήμερη μετάνοια ενώπιον αμφοτέρων των κοινοτήτων. Η μοναχή που έχει εκτελέσει μετάνοια, εκεί όπου θα υπήρχε κοινότητα μοναχών με ομάδα είκοσι, εκεί (εκείνη η μοναχή) πρέπει να αποκατασταθεί. Αν όμως κοινότητα μοναχών με ομάδα είκοσι ελλιπής έστω και κατά μία αποκαταστήσει εκείνη τη μοναχή, εκείνη η μοναχή δεν έχει αποκατασταθεί, και εκείνες οι μοναχές είναι αξιόμεμπτες· αυτή είναι η ορθή διαδικασία σε αυτό.

Σε αυτά, σεβαστές, ρωτώ - «Μήπως είστε αγνοί σε αυτά;» Για δεύτερη φορά ρωτώ - «Μήπως είστε αγνοί σε αυτά;» Για τρίτη φορά ρωτώ - «Μήπως είστε αγνοί σε αυτά;» Οι σεβαστές είναι αγνές σε αυτά· για αυτό σιωπούν· έτσι αυτό το θυμάμαι.

Τέλος των δεκαεπτά.

Τέλος του κεφαλαίου που απαιτεί αρχική και επακόλουθη σύγκληση της Κοινότητας στην ανάλυση για τις μοναχές.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. 2. Ο Κανόνας της διαγωγής. 2. Εξιλέωση. 2. Η ενότητα για την αρχική και επακόλουθη σύγκληση της κοινότητας (Ανάλυση των κανόνων των γυναικών μοναχών) έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org